



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Савска улица 25/IV, Београд
Број: 6/0-02-738/2020-4
Датум: 25. децембар 2020. године

Објављени текст не садржи заштићене или изостављене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите, а изостављени подаци ознаком XXX

Председник Комисије за заштиту конкуренције, на основу члана 37. став 2. и члана 65. став 5. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13), и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“, број 49/11), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-738/2020-1, коју је дана 3. децембра 2020. године, поднело привредно друштво TATRAVAGÓNKA a.s., са седиштем на адреси Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, Словачка, преко пуномоћника адвоката Драгана Гајина, из адвокатске канцеларије „Doklešić Repić & Gajin“, Петра Кочића 4, Београд, дана 25. децембра 2020. године доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем појединачне контроле од стране привредног друштва TATRAVAGÓNKA a.s., са седиштем на адреси Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, Словачка, регистрациони број 31699847, над привредним друштвом ŽOS Vrútky a.s., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка, регистрациони број 31 615 619, куповином акција, као и стицањем заједничке контроле над привредним друштвима ŽOS-EKO, s.r.o., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка, регистрациони број 36 002 445, ŽOS-MEDIKA, s.r.o., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка, регистрациони број 36 006 203, и ŽOS TRADING s.r.o., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка, регистрациони број 31 574 653, куповином акција од досадашњег сувласника ових друштава, при чему други сувласник ових друштава, који ће заједно са привредним друштвом TATRAVAGÓNKA a.s. вршити контролу, остаје непромењен.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве, TATRAVAGÓNKA a.s., уплатио износ од XXX (XXX) евра, дана 8. децембра 2020. године на рачун Комисије за заштиту

конкуренције, што представља прописани износ за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку.

Образложење

Привредно друштво TATRAVAGÓNKA a.s., са седиштем на адреси Štefánikova 887/53, 058 01 Poprad, Словачка, регистрациони број 31699847 (у даљем тексту: Tatravagonka или подносилац пријаве) поднело је Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), 3. децембра 2020. године, преко пуномоћника, пријаву концентрације која је заведена под бројем 6/0-02-738/2020-1 (у даљем тексту: пријава). Подносилац пријаве је предложио да Комисија одобри концентрацију учесника на тржишту у скраћеном поступку.

Након што је извршен увид у достављену документацију и на основу свих чињеница које проистичу из садржаја поднете пријаве, Комисија је утврдила да је пријава потпуна и поднета у складу са Законом о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, бр. 51/09 и 95/13, у даљем тексту: Закон) и са чланом 3. Уредбе о садржини и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“, број 5/16). Доказ о извршеној уплати, којим се потврђује да је уплаћен прописани износ за издавање акта Комисије, што је утврђено у ставу II диспозитива, налази се у списима предмета.

На основу члана 45. Закона, подносилац пријаве је поднео Комисији захтев за заштиту одређених података садржаних у пријави концентрације. Комисија је о овом захтеву одлучила посебним закључком о заштити података.

Учесници у концентрацији

Привредно друштво Tatravagonka један је од највећих произвођача теретних вагона и обртних постоља у Европи. За готово сто година постојања, Tatravagonka је произвела више од 130.000 теретних вагона, у скоро 100 различитих модела и 400.000 обртних постоља, а производи и резервне делове, као и заварене подсклопове.

У Републици Србији, Tatravagonka је присутна преко свог зависног друштва Tatravagonka Bratstvo doo Subotica, Биковачки пут 2, Суботица, матични број 20657073, шифра делатности 3020 (производња локомотива и шинских возила), претежно активног у области ремонта и поправке теретних вагона.

Tatravagonka се налази под заједничком контролом друштва BUDAMAR LOGISTICS, a.s., са седиштем на адреси Horárska 12, 821 09 Братислава, Словачка, регистрациони број 35736046 (у даљем тексту: Budamar), из Budamar групе, и друштва Optifin Invest s.r.o., са седиштем на адреси Rusovská cesta 1, 851 01 Братислава, Словачка, регистрациони број 35735457 (у даљем тексту: Optifin), из Optifin групе. Ову заједничку контролу коју над Tatravagonком врше Budamar и Optifin, Комисија је одобрила решењем број 6/0-02-365/2018-10 од 23. маја 2018. године.

Budamar је словачка компанија основана 2002. године, активна у области међународне шпедиције и логистике. У области међународне шпедиције, Budamar пружа услуге у следећим секторима: железнички транспорт, друмски транспорт, речни и поморски транспорт, мултимодални транспорт, интермодални транспорт, услуге у вези са царињењем, складиштење и комплексни консалтинг. Budamar је на челу Budamar групе. Група је претежно активна у области транспорта, претовара, шпедиције и услуга.

На тржишту Републике Србије, осим преко Tatravagonke, над којом врши заједничку контролу са Optifinom, Budamar је претежно присутан преко друштва BUDAMAR SOUTH, s.r.o., словачке компаније, са фокусом на пружање услуга транспорта, претовара и шпедиције у Србији и Хрватској. Додатно, Budamar има зависно друштво у Србији BUDAMAR SOUTH d.o.o., са седиштем у Београду, Балканска 32, матични број 21133060, шифра делатности 4920 (железнички превоз терета), чија се претежна делатност састоји у пружању услуга међународне шпедиције и логистичких услуга у Србији.

Optifin је словачка компанија основана 1997. године, која представља главну компанију групације Optifin Invest Group - Optifin група. Optifin група је међународна индустријска група са широким портфељом компанија, активних у различитим областима. Посебно, Optifin група је активна у следећим областима: инжењеринг, међународни и домаћи превоз, управљање отпадом, металургија, ИТ и друге услуге (укључујући некретнине, гастрономију високог квалитета, управљање ресторанима, итд).

У Републици Србији, Optifin група је присутна преко следећих привредних субјеката:

- Tatravagonke, над којом врши заједничку контролу са Budamarom;
- ZLH Plus, s.r.o., словачке компаније са седиштем у Хронецу, чија је претежна делатност производња одливака од сивог и нодуларног гвожђа и челика за железничку индустрију и мењаче, као и за пољопривредне машине попут трактора.

Tatravagonka намерава да стекне појединачну контролу над привредним друштвом ŽOS Vrútky a.s., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка, регистрациони број 31 615 619 (даље у тексту: ŽOS V), као и заједничку контролу над привредним друштвима ŽOS-EKO, s.r.o., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка, регистрациони број 36 002 445 (даље у тексту: ŽOS E), ŽOS-MEDIKA, s.r.o., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка, регистрациони број 36 006 203 (даље у тексту: ŽOS M) и ŽOS TRADING s.r.o., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка, регистрациони број 31 574 653 (даље у тексту: ŽOS T). Друштва ŽOS V, ŽOS E, ŽOS M, и ŽOS T у даљем тексту биће заједно означена као циљна друштва.

Друштво ŽOS V је активно у производњи путничких и дизел возова, као и у одржавању и поправци путничких вагона и локомотива, као и компоненти за локомотиве. Под искључивом контролом друштва ŽOS V налази се друштво ŽOS RAIL s.r.o., са седиштем на адреси Dielenská Kružná 2, 038 61 Vrútky, Словачка. Једина пословна делатност овог друштва је да, као власник, управља земљиштем које се налази испод производних погона друштва ŽOS V. ŽOS V се налази под искључивом контролом Budamara, који поседује 65,95% акција у овом друштву. Преостале акције (34,05%), налазе се у власништву

физичких лица Víťazoslava Morica (21,33%) и Jele Moricove (12,72%). Budamar остварује тзв. негативну појединачну контролу над ŽOS V, имајући у виду да је једини акционар који је у могућности да самостално спречи усвајање стратешких одлука у друштву.

Друштво ŽOS E је активно у области управљања отпадом (укључујући и опасан отпад) и водопривреде. Претежно је активно у Словачкој, при чему мање приходе остварује и у Чешкој и Пољској. Иако је, према наводима из пријаве, током 2019. и 2020. године такође остварило одређене приходе од продаје трећим лицима, највећи део делатности друштва ŽOS E представља пружање услуга унутар групе, друштву ŽOS V. ŽOS E се тренутно налази под заједничком контролом Budamара, који поседује 66% удела у друштву и физичког лица Víťazoslava Morica, који поседује преостали удео (34%).

Друштво ŽOS M се бави пружањем здравствених услуга ван система државне здравствене заштите на територији Словачке, а нарочито у следећим областима: опште праксе, стоматологије, интерне медицине, физијатрије, балнеологије и медицинске рехабилитације. Према наводима из пријаве, иако је током 2019. и 2020. године остварило одређене приходе од продаје трећим лицима највећи део делатности ŽOS M представља пружање услуга унутар групе, друштву ŽOS V. ŽOS M се тренутно налази под заједничком контролом Budamара, који поседује 66% удела у друштву и физичког лица Víťazoslava Morica, који поседује преостали удео (34%).

Друштво ŽOS T се бави куповином, односно набавком резервних делова и компоненти за путничке вагоне и дизел возове, претежно за потребе друштва ŽOS V, али у веома ограниченом обиму и за трећа лица. Друштво ŽOS T је претежно активно у Словачкој, при чему је током 2019. године остварило мање приходе у Чешкој, Мађарској и Немачкој. ŽOS T се тренутно налази под заједничком контролом Budamара, који поседује 66% удела у друштву и физичког лица Víťazoslava Morica, који поседује преостали удео (34%).

Према подацима достављеним у пријави, циљна друштва нису ни на који начин присутна на тржишту Републике Србије, и у Републици Србији током релевантног периода нису остварила никакав приход.

Опис трансакције и акт о концентрацији

Као правни основ предметне концентрације, Комисији је достављен Меморандум о разумевању који су 25. новембра 2020. године потписали, с једне стране Budamar, као власник 65,95% акција у друштву ŽOS V, и по 66% удела у друштвима ŽOS E, ŽOS M и ŽOS T, и, с друге стране Tatragonka, као купац акција у циљним друштвима.

[...]

Услови за подношење пријаве

Из свега наведеног произилази да предметна трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 2) Закона.

На основу достављених података о висини укупних прихода које су учесници у концентрацији остварили на светском тржишту и тржишту Републике Србије у 2019. години, Комисија је утврдила да је подносилац пријаве имао обавезу да пријави концентрацију, јер је укупан приход учесника већи од износа који су прописани чланом 61. Закона, као услова за пријаву концентрације. Комисија је утврдила да је пријава концентрације поднета благовремено у складу са чланом 63. став 2. Закона.

Релевантно тржиште

Релевантно тржиште производа одређено је у складу са чланом 6. Закона и Уредбом о критеријумима за одређивање релевантног тржишта („Службени гласник РС“, бр. 89/2009). Релевантно тржиште производа представља скуп роба/услуга које потрошачи сматрају заменљивим у погледу њиховог својства, уобичајене намене и цене. Релевантно географско тржиште представља територију на којој учесници на тржишту учествују у понуди или потражњи и на којој постоје исти или слични услови конкуренције, а који се битно разликују од услова конкуренције на суседним територијама.

Подносилац пријаве истиче да се активности подносиоца пријаве и циљних друштава не преклапају хоризонтално у Србији, као и да не постоје вертикалне везе између њихових активности које се конкретно односе на Србију. У том смислу, подносилац пријаве констатује да предложена трансакција не може довести ни до каквих негативних утицаја на конкуренцију у Србији, без обзира на то како су тржишта дефинисана.

Подносилац пријаве наводи и да је приликом предлагања дефиниције релевантног тржишта производа у овом предмету, пре свега имао у виду делатност циљних друштава. Конкретно, подносилац је имао у виду делатност друштва ŽOS V, које је главно друштво у групи циљних друштава. Подносилац у пријави наводи да је такође имао у виду делатност друштва Tatravagonka Bratstvo doo Subotica, зависног друштва подносиоца пријаве у Србији. И ŽOS V и Tatravagonka Bratstvo doo Subotica су активни у области поправке и одржавања шинских возила. Позивајући се на дефиницију релевантног тржишта коју је Комисија утврдила приликом одобравања стицања заједничке контроле Budataga и Ortifina над Tatravagonkom, у решењу број 6/0-02-365/2018-10 од 23. маја 2018. године, а које је било утврђено као тржиште пружања услуга поправке шинских возила, подносилац констатује да нема препрека да иста дефиниција релевантног тржишта буде усвојена и у предметном случају. Подносилац пријаве сматра и да би таква дефиниција релевантног тржишта била у складу са праксом Европске комисије. Из праксе Европске комисије може се закључити да постоји утврђено одвојено тржиште поправке шинских возила.

С обзиром на то да циљна друштва нису ни на који начин присутна на тржишту Србије, и да у Србији током релевантног периода нису остварили никакав приход, подносилац сматра да, у сврху оцене трансакције, није неопходно тржиште поправке шинских возила

делити на уже сегменте, у смислу поделе на лако одржавање, тешко одржавање и ремонт, јер било какво додатно сегментирање, по оцени подносиоца, не би ни на који начин утицало на исход у погледу оцене ефеката концентрације.

Комисија је прихватила предлог дефиниције релевантног тржишта производа коју је дао подносилац пријаве, па је као релевантно тржиште производа за оцену ефеката предметне концентрације, дефинисала тржиште пружања услуга поправки шинских возила.

Подносилац пријаве је у складу са надлежношћу и претходном праксом Комисије, предложио да се релевантно географско тржиште, имајући у виду активности учесника у концентрацији, дефинише на националном нивоу, као тржиште Републике Србије, што је у складу са чланом 6. став 3, у вези члана 2. Закона, Комисија и прихватила.

Оцена ефеката концентрације

Приликом оцене ефеката предметне концентрације, узимајући у обзир наводе из пријаве, Комисија је утврдила да циљна друштва нису присутна на релевантном тржишту производа у Републици Србији и оценила да концентрација неће нарушити конкуренцију на овом тржишту.

Подносилац пријаве је у Србији претежно активан у области ремонта и поправки теретних вагона. Привредна друштва која врше заједничку контролу над подносиоцем пријаве Budamar и Optifin, нису активна на утврђеном релевантном тржишту. Тако је Optifin, осим преко Tatravagonke, у Србији присутан и преко ZLN Plus, s.r.o., словачке компаније са седиштем у Хронецу, чија је претежна делатност производња одливака од сивог и нодуларног гвожђа и челика за железничку индустрију и мењаче, као и за пољопривредне машине попут трактора, као и словачке компаније са седиштем у Сабинову ZŤS Sabinov a.s.. Budamar је, с друге стране, осим преко подносиоца пријаве, активан и преко зависног предузећа у нашој земљи, које се бави пружањем услуга међународне шпедиције и логистичких услуга у Србији.

Према јавно доступним подацима Агенције за привредне регистре, које је доставио подносилац пријаве, на утврђеном релевантном тржишту Републике Србије највећи тржишни удео у 2019. години има Šinvoz doo Zrenjanin (44,8%) који је у 2019. години остварио приход од око 346 милиона динара. Следи Inter-mehanika doo Skorenovac (32,6%) са оствареним приходом у 2019. години од око 252 динара. MIP-RŠV doo, Ћуприја имала је у 2019. години тржишни удео од 21,2% и приход од око 164 милиона динара. Тржишни удео подносиоца пријаве, односно његовог зависног друштва Tatravagonka Bratstvo doo Subotica, које је у 2019. години остварило приход од око 10,6 милиона динара, износи око 1,4%.

На основу свега претходно наведеног, Комисија је закључила да предметна концентрација након своје реализације неће изазвати негативне ефекте на дефинисаном релевантном тржишту, те да не постоји забринутост у погледу било ког критеријума за оцену дозвољености концентрације из члана 19. Закона. Из тог разлога је одлучено као у ставу I диспозитива овог решења.

Одлука у ставу II диспозитива решења донета је применом члана 65. став 5. Закона и члана 2. став 1. тачке б) Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

Упутство о правном средству:

Ово решење је коначно у управном поступку и против њега се може покренути управни спор подношењем тужбе Управном суду у Београду, Немањина бр. 9, у року од 30 дана од дана достављања решења.

За подношење тужбе плаћа се судска такса у износу од 390 динара прописана Законом о судским таксама („Службени гласник РС“, бр. 28/1994, 53/1995, 16/1997, 34/2001 – др. закон, 9/2002, 29/2004, 61/2005, 116/2008 – др. закон, 31/2009, 101/2011, 93/2012, 93/2014, 106/2015 и 95/2018).

ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ

Небојша Перић